

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES - conform richtlijn 2006/42/EG, Annex I, 1.7.4.1

GEBRUIKERSHANDLEIDING

FI06.7A

FI06.7

FI56.7A

FI56.7

Motorgrader

Onderdeelnummer 47421982

1e editie Nederlands

april 2014



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

1 - ALGEMENE INFORMATIE

Opmerking voor de eigenaar

Deze bedieningsinstructies zijn ontworpen om de bestuurder vertrouwd te maken met de machine en het beoogde gebruik ervan.

De handleiding bevat belangrijke informatie over hoe u de machine veilig, goed, en economisch bedient. Het in acht nemen van deze instructies helpt gevaarlijke situaties te voorkomen, reparatiekosten en stilstand te beperken en de betrouwbaarheid en de levensduur van de machine te verhogen.

De handleiding moet worden aangevuld met de respectieve nationale regels en voorschriften voor het voorkomen van ongevallen en milieubescherming.

OPMERKING: *De bedieningsinstructies moeten altijd beschikbaar zijn in de bestuurderscabine.*

De bedieningsinstructies moeten worden gelezen en gebruikt door elke verantwoordelijke voor het uitvoeren van werkzaamheden met of aan de machine, zoals:

- Bediening, inclusief opzetten, probleemoplossing in de loop van de werkzaamheden, zorg, afvoeren van bedrijfsmaterialen en verbruiksartikelen
- Onderhoud (inspectie, onderhoud, reparaties) en/of
- Transport

In aanvulling op de bedieningsinstructies en de bestaande regels en voorschriften voor het voorkomen van ongevallen en de milieubescherming in het land en op de plaats waar de machine moet worden gebruikt, moeten de algemeen erkende technische regels voor veilig en correct werk in acht worden genomen (voldoet aan de VDMA-aanbeveling "Bedieningsinstructies").

De bedieningsinstructies zijn bedoeld voor bouwmachinespecialisten. Ze bieden geen basiskennis. Deze kan bijvoorbeeld worden verkregen door enkele dagen instructie door een van onze gekwalificeerde monteurs of door deelname aan een van onze cursussen voor bestuurders of onderhoudspersoneel.

Uw erkende dealer zal graag al uw vragen beantwoorden die u wellicht hebt na het lezen van de gebruiksaanwijzing.

Al onze handleidingen zijn uitgegeven in het Duits en vervolgens vertaald. Zelfs een goede vertaling kan leiden tot vragen die we graag beantwoorden.

De bedieningsinstructies zijn geen werkinstructies voor het uitvoeren van grote reparaties. Uw erkende dealer verricht dit werk graag voor u.

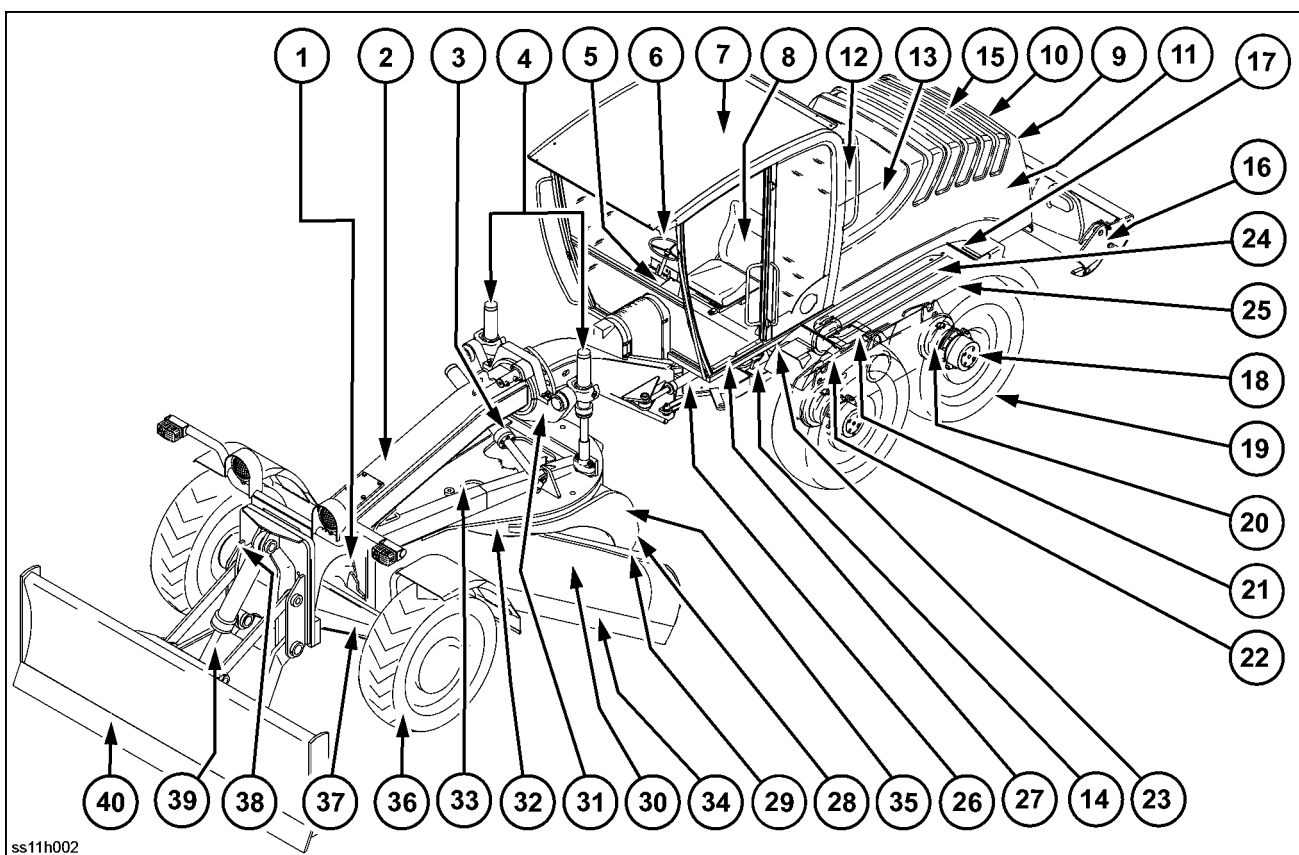
De reikwijdte, hoeveelheid en taal van de documentatie met betrekking tot de machine wordt vermeld in de transportbrief van de machine of in de begeleidende brief indien afzonderlijk geleverd. De bedieningsinstructies en reserveonderdelenlijst zijn gemarkeerd met het machinenummer.

Na ontvangst van de zending, controleer of de documentatie compleet is en in de taal u hebt verzocht.

Woordenlijst

Acroniem	Definitie
°kW	Graden krukashoek
AIC	Geavanceerd instrumentenpaneel
A	Aandrijving op alle wielen
ABE	Algemene bedieningstoestemming
ADC	Analoog-digitaalvormer
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society for Testing and Material
CAN	Controller Area Network
CE	Europese Gemeenschap
CU	Centrale eenheid
DIN	Deutsches Institut für Normung
DTC	Diagnostische storingscode
ECU	Elektronische regeleenheid
ECM	Elektronische regelmodule
EDC	Elektronische dieselregeling
EDCV	Elektronische rijregeling
EEC	Elektronische motorcontroller
EM	Bandmallen voor grondverzetmachines
EN	Europese norm
EST	Electronic Service Tool
ESX	Elektrohydraulische besturingseenheid
Afb.	Afbeelding
FMI	Storingsmodusindicator
FOPS	Beveiligingsinrichtingen tegen vallende voorwerpen
Voorwielaandrijving	Voorwielaandrijving
HFRR	High Frequency Reciprocating Rig
ISO	International Standardisation Organisation
LDA	Lastdrukafhankelijke vollastaanslag
LED	Lichtdiode
LpA	Geluidsdrukkniveau op de werkplek
LS	Limited Slip, (additief voor transmissieolie)
LwA	Geluidsdrukkniveau van de machine wanneer deze stilstaat
MA	Aanhaalkoppel
OEM	Fabrikant van origineel onderdeel
OH	Bedrijfsuur
PCS	Power Control-systeem
PLA	Grondschiif
ppm	Deeltjes per miljoen
Aftakas	Aftakas
R, r	Straal
ROPS	Rolkooi
SAE	Society of Automotive Engineers (VS)
SN	Onderdeelnummer
TCU	Transmissieregelmodule
TPU	Time Processing Unit
VDMA	Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e.V.

Beschrijving van de hoofdonderdelen



ss11h002

SS11H002 1

Pos.	Benaming	Pos.	Benaming
1	Stuurcilinder	21	Achterstandwiel
2	Voorframe	22	Tandemkast
3	Cilinder voor draaien blad	23	Achterframe
4	Hefcilinder blad	24	Cardanas, Powershift-transmissie, achteras
5	Regelblok	25	Parkeerrem (schijfrem)
6	Stuurinrichting, hydrostatisch	26	Knikcilinder
7	Cabine	27	Scharnierverbinding
8	Bestuurdersstoel	28	Cilinder voor afstellen van de hellingshoek
9	Powershift-transmissie, 6 versnellingen	29	Bladripper (optie)
10	Radiator voor transmissieolie/hydraulische olie/koelvloeistof/laadlucht	30	Sideshift-cilinder van blad
11	Koppelomvormer	31	Zwenkarm, 5 verstelbare standen
12	Motorluchtfiler	32	Bladzwenkring
13	Dieselmotor	33	Bladzwenktandwiel
14	Brandstoftank	34	Snijblad
15	Olietank van hydraulisch systeem	35	Bladdrager
16	Ripper achter (optie)	36	Voorwiel
17	Cilinder voor ripper achter (optie)	37	Vooras
18	Wielnaaf	38	Wielraketcilinder
19	Achterwielen	39	Cilinder voor nivelleerblad vóór (optie)
20	Bedrijfsrem	40	Nivelleerblad vóór (optie)

Wielen en banden

Zorg ervoor dat de banden de juiste spanning hebben. Overschrijd nooit de aanbevolen belasting of bandenspanning. Volg de instructies in deze handleiding voor de juiste bandenspanning.

Controleer de bandenspanning alleen wanneer de banden koud zijn, omdat de bandenspanningen hoger dan gebruikelijk zijn na opwarmen.

- Gebruik vulapparatuur met een lange vulslang, zelf-bevestigingsmondstuk en manometer.
- Pomp de banden alleen op met gecompriëerde omgevingslucht. Gebruik nooit brandbare gassen om risico van een explosie te voorkomen.
- Tijdens het oppompen van banden niet in de richting van de flank van de band staan, maar aan de kant tegenover het loopvlak. Het is daar veiliger dan bij de flank of hiel van de band en velg van het wiel in geval van een explosie.
- De band en de manometer van de oppompapparatuur gedurende het oppompen voortdurend in het oog houden, en nooit de voorgeschreven bandenspanning overschrijden.
- Plaats altijd een veiligheidskooi rond verwijderde wielen.
- Controleer of er niemand nabij de band staat wanneer deze wordt opgepompt.
- Te hoge bandenspanning leidt tot slechte off-road rijprestaties en een gevaar van banden die uiteenbarsten.
- Te lage bandenspanning leidt tot voortijdige slijtage van de band en slechte stabiliteit van de machine.

Banden zijn zwaar. Het hanteren van banden zonder het juiste materieel kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

Las nooit aan een wiel waarop een band is aangebracht. Verwijder de band altijd volledig van de velg voordat u gaat lassen. Opgepompte banden kunnen in combinatie met lucht een brandbaar gasmengsel vormen, dat door de hoge temperaturen bij het lassen aan het wiel of de velg tot ontbranding kan komen. Het gevaar wordt NIET weggenomen door lucht te laten ontsnappen of de band los te nemen van de velg (rups breken). Dit kan gebeuren als de banden zijn opgepompt of wanneer men de banden heeft laten leeglopen. De band MOET volledig van het wiel of de velg worden verwijderd voordat u laswerkzaamheden uitvoert aan het wiel of de velg.

Laat servicewerkzaamheden aan de wielen en banden altijd uitvoeren door een erkende bandenmonteur. Als een band volledig is leeggelopen, brengt u de band en het wiel ter reparatie naar een bandenwerkplaats of uw dealer. Als de band met een explosie van de velg schiet, kan dit tot ernstig letsel leiden.

Gasdeflagratie veroorzaakt door hitte in de banden kan leiden tot explosies in luchtbanden. Deze warmte kan worden gegenereerd door regelmatig gebruik van de remmen of door laswerkzaamheden die aan de machine wordt uitgevoerd. Hierdoor kunnen fragmenten van banden en velgen worden weggevoerd over een afstand van een paar honderd meter (foot). Banden en weg-schietende fragmenten van banden en velgen kunnen ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.

Daarom geldt:

- Als u vermoedt dat er sprake is van een oververhitte band, zet de machine veilig neer en wacht op een veilige afstand tot de band weer is afgekoeld.
- Controleer de banden, velgen, en velgonderdelen op beschadiging, penetrerende vreemde voorwerpen, en nauwe passing voordat een band oppompt.
- Zorg ervoor dat beschadigde banden altijd gerepareerd worden door een gespecialiseerde werkplaats.
- Als u twijfelt over de veilige toestand van de banden, velgen, en velgonderdelen, laat het complete wiel verwijderen van de machine in een gekwalificeerde werkplaats.

Haal de wielmoeren altijd aan met een momentsleutel. Na een paar uur bedrijf, controleer het aanhaalkoppel van de wielmoeren met een momentsleutel. Om veiligheidsredenen alleen originele reserveonderdelen van de dealer gebruiken.

Velgen

moeten eenvoudig te identificeren zijn (zie ISO/DIS 4250-3).

Wielen mogen niet worden uitgerust met gedeelde velgen die in elkaar wordt gezet door puntlassen of door verzonken schroeven.

Gebruik om veiligheidsredenen uitsluitend onderdelen van de fabrikant van originele apparatuur.

Airconditioningsysteem

Inspectie- en werkzaamheden die kunnen worden uitgevoerd door de bestuurder zijn beschreven in deze sectie.

Meer gedetailleerde werkzaamheden aan het aircosysteem vereisen speciale kennis en speciaal gereedschap; dit moet dus uitsluitend worden uitgevoerd door daartoe opgeleide specialisten. In dergelijke gevallen dient het werk te worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats voor airconditioningsystemen.

Het airconditioningsysteem staat onder hoge druk. Koppel geen leidingen los. Het vrijkomen van hoge druk kan leiden tot ernstig letsel.

Het airconditioningsysteem bevat gassen die schadelijk zijn voor het milieu als zij vrijkomen in de atmosfeer. Probeer geen service- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren aan het systeem.

In het belang van uw eigen veiligheid, moet u de volgende instructies in acht nemen:

- Reik nooit in het systeem en steek er geen objecten in.
- Zet de motor uit en wacht tot hij is afgekoeld voordat er onderhouds- werkzaamheden worden uitgevoerd.
- Koppel de aanjager los van de voeding om ervoor te zorgen dat de aanjager niet per ongeluk kan worden gestart.
- Sommige aircosysteemcomponenten (bijv. warmtewisselaar en weerstand bij aanjager) kunnen nog heet zijn nadat de machine is uitgeschakeld en dus een risico van brandwonden vormen. Wacht om deze onderdelen te laten afkoelen voordat u er werkzaamheden aan uitvoert met het systeem geopend.

Bij het werken aan het koelmiddelcircuit (specialisten)

Het gebruikte R134a koelmiddel is geclassificeerd als een veiligheidskoelmiddel. Dit betekent dat de koelvloeistof

onbrandbaar, niet explosief, niet giftig, niet irriterend en vrij van geur en smaak is. Echter, R134a zal zuurstof verdringen en kan leiden tot verstikking in krappe ruimten.

De volgende punten moeten echter in acht worden genomen:

- Vermijd contact met de koelvloeistof.
- Draag een veiligheidsbril ter bescherming van uw ogen. Als het koelmiddel toch in uw ogen komt, onmiddellijk een arts raadplegen.
- Voordat reparaties worden uitgevoerd aan het aircosysteem moet het worden geleegd. Zorg ervoor dat het koelmiddel niet in het milieu terecht komt. Gebruik alleen goedgekeurde zuigtoestellen om het te verzamelen.
- Lassen is niet toegestaan op onderdelen van het gesloten systeem of er dichtbij. Of het systeem nu is gevuld met koelmiddel of niet, de warmteopbouw leidt tot zeer sterke overtollige druk die kan leiden tot schade aan het systeem of zelfs tot een explosie.
- Koelmiddelcilinders moeten niet worden geworpen en, als zij vol zijn, niet worden blootgesteld aan zon of andere warmtebronnen. De maximaal toegestane temperatuur van een gevulde koelmiddelcilinder is **45 °C (113 °F)**.
- Het is belangrijk het koelsysteem vrij te houden van chloor en chloorhoudende stoffen alsmede van oliën en vetten.
- Aftapsystemen en vulsystemen mogen alleen worden gebruikt voor R 134a.
- Werk aan de airconditioning in een goed geventileerde ruimte.

Veiligheid bij gebruik

Sta altijd met het gezicht naar de machine bij het betreden en verlaten.

Vermijd elk soort werkmethode die de veiligheid zou kunnen aantasten.

Voordat u begint met de werkzaamheden, dient u zich vertrouwd te maken met de omgeving en omstandigheden in het gebied, zoals obstakels in de werk- en rijomgeving, het bodemdraagvermogen en eventueel noodzakelijke barrières tussen de bouwplaats en de openbare weg.

Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om ervoor te zorgen dat de machine alleen wordt gebruikt in een veilige en betrouwbare toestand.

Bedien de machine uitsluitend als alle beschermende en op de veiligheid gerichte voorzieningen, zoals verwijderbare veiligheidsvoorzieningen, nooduitschakelingsuitrusting, geluidsisolatie-elementen en uitlaatdempers, op hun plaats zitten en volledig functioneren.

Controleer de machine ten minste eenmaal per ploegendienst op zichtbare schade en defecten. Meld wijzigingen (met inbegrip van wijzigingen in het werkgedrag van de machine) onmiddellijk aan de verantwoordelijke autoriteit/persoon. Indien nodig moet u de machine onmiddellijk stoppen en vastzetten.

In het geval van een storing moet u de machine onmiddellijk stoppen en vastzetten. Laat alle defecten onmiddellijk corrigeren.

Gebruik verbrandingsmotoren en op brandstof werkende verwarmingssystemen alleen in goed geventileerde ruimten. Voordat u de machine start in een besloten ruimte, moet u ervoor zorgen dat er voldoende ventilatie is.

Let op de geldende voorschriften op de betreffende locatie.

Voordat u gaat rijden:

- Verwijder alle aarde, modder, sneeuw, ijs, vet en olie die aan uw werkschoenen kleven voordat u de machine gaat bedienen. Anders bestaat het risico van slippen van de pedalen en onbedoelde bewegingen.
- Stel de bestuurdersstoel, stuurkolom en spiegels af en maak de veiligheidsgordel vast voordat u vertrekt.
- Laat geen andere personen meerijden met u op de machine.
- Waarschuw iedereen in de nabijheid met de claxon voordat u vertrekt.

Rijden op hellingen: zorg ervoor dat de wielen voldoende grip hebben; alleen zo zijn het volledige stuur- en remvermogen van de machine beschikbaar. Rijd niet dwars over hellingen. Maak nooit een bocht op een helling. Nooit met de knikframebestuurinrichting op hellingen sturen.

Houd altijd voldoende afstand van de randen van bouwputten en hellingen.

Vermijd alle werkzaamheden die de veiligheid van de machine in gevaar kunnen brengen.

Rijd nooit dwars over hellingen; houd altijd het werktuig en de last dicht bij de grond, met name als u van een helling af rijdt.

Op een hellend terrein altijd uw rijnsnelheid afstemmen op de omstandigheden. Altijd naar een lagere versnelling schakelen VOORDAT u bij een helling aankomt. Schakel nooit naar een lagere versnelling op een helling.

Laat de machine nooit rollen met de versnellingshendel in de neutrale stand, bijvoorbeeld wanneer u een helling af rijdt.

Bij het rijden door onderdoorgangen en onder bruggen, tunnels en hoogspanningskabels, moet u altijd controleren of er voldoende speling is.

Achteruit rijden: tijdens achteruit rijden is uw zicht op de gevarezone beperkt. Om deze reden laat u zich hierbij helpen door een assistent op het maaiveld. Neem de signalen door met de assistent om ervoor te zorgen dat de signalen juist worden begrepen. Controleer het terrein op ondergrondse gas-, elektriciteits- en waterleidingen voordat u begint met de werkzaamheden. Eventuele beschadiging van dergelijke leidingen vormt een levensbedreigend risico.

Het portier moet volledig worden geopend en vergrendeld in deze stand bij het instappen van de cabine of wanneer met de machine wordt gewerkt met geopend portier. Wanneer het portier is ontgrendeld, kan het vrij bewegen.

Gebruik de claxon om andere personen in de onmiddellijke nabijheid van de machine te waarschuwen voordat u de machine gebruikt.

Stop als zich iemand in de gevarezone van de machine bevindt. Ga pas door met werken nadat deze personen uit de gevarezone zijn.

OPMERKING: De gevarezone is de zone rondom de machine waarbinnen de personen zich binnen het bereik bevinden van vallende lasten of werkuitrusting als gevolg van operationele bewegingen door de machine, de uitrusting en de werktuigen of het draaien van lasten.

Gebruik en bedien de machine altijd zodanig dat de stabiliteit gewaarborgd is.

Greppels en bouwputten kunnen inzakken. Blijf er ver uit de buurt.

Assistent op maaiveld

De assistent op het maaiveld moet buiten de gevarezone blijven.

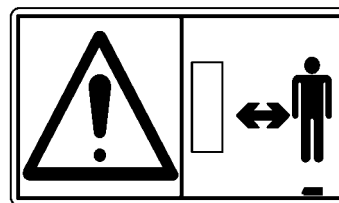
10. Plaats: frame - links/rechts - voor/achter

WAARSCHUWING

Gevaar van verbrijzeling!

Neem de machine niet in gebruik indien personen zich in de buurt van de **SCHARNIERVERBINDING** tussen de machine en een aangrenzend obstakel bevinden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.



SS11M074 20

11. Plaats: frame - links/rechts - achter

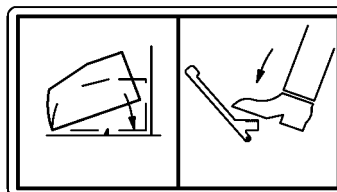
Deze sticker geeft de **HOOGSTE SNELHEID** aan die is toegestaan voor het rijden op de openbare weg. De maximaal toegestane snelheid is beperkt tot **20.0 km/h (12.4 mph)** of **25.0 km/h (15.5 mph)** voor machines met snelheidsbegrenzing (optie).



SS11M075 21

12. Plaats: motorcompartimentklep - rechts

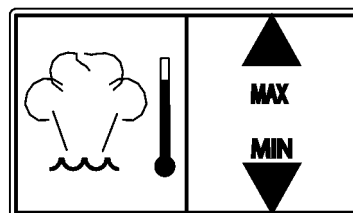
Sluit de motorkap door het loszetten van de veiligheidsstang met uw voet. Zie ook **7-6** vóór het uitvoeren van reparaties en onderhoudstaken.



SS11M077 22

13. Plaats: overlooptank van de radiator

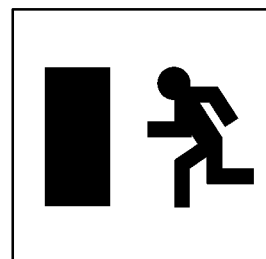
Koelvloeistofniveaumarkering. Zie ook **7-33** voor instructies.



SS11M078 23

14. Plaats: zijvenster - rechts

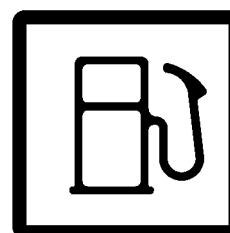
Geeft de plaats van de **NOODUITGANG** aan.



SS11M079 24

15. Plaats: motorcompartimentklep - rechts

Brandstoftank - vul hier met diesel.

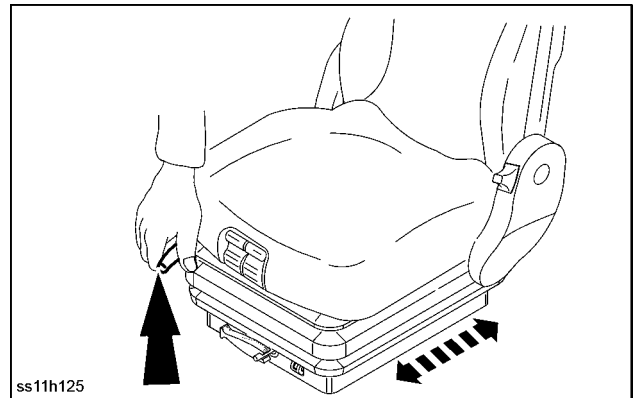


SS11M001 25

Horizontale verstelling

De horizontale verstelling wordt uitgevoerd met de vergrendelhendel.

Til de hendel omhoog, beweeg de stoel naar de gewenste stand en laat de hendel los. De vergrendelhendel moet in de vereiste stand vastklikken. Na vergrendeling mag het niet meer mogelijk zijn de bestuurdersstoel in een andere stand te zetten.

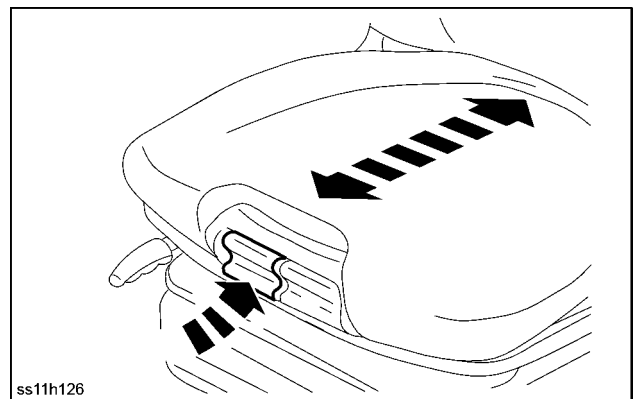


SS11H125 3

Instelling van de stoeldiepte

De stoeldiepte kan worden aangepast aan de individuele behoeften.

Voor het afstellen van de stoeldiepte trekt u de hendel aan de rechterkant. Stel de gewenste stand af door de stoel naar voren en naar achteren te duwen.



SS11H126 4

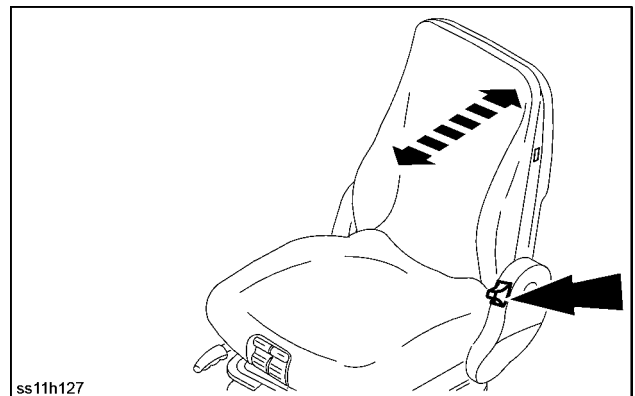
Verstelling van de rugleuning

De verstelling van de rugleuning kan worden gedaan met de vergrendelhendel.

Ga zitten op de stoel en leun lichtjes tegen de rugleuning aan.

Trek de vergrendelhendel naar boven in de richting van de pijl.

Verstel de rugleuning door naar voren of naar achteren te leunen, en laat de hendel los wanneer de rugleuning in de gewenste stand staat.

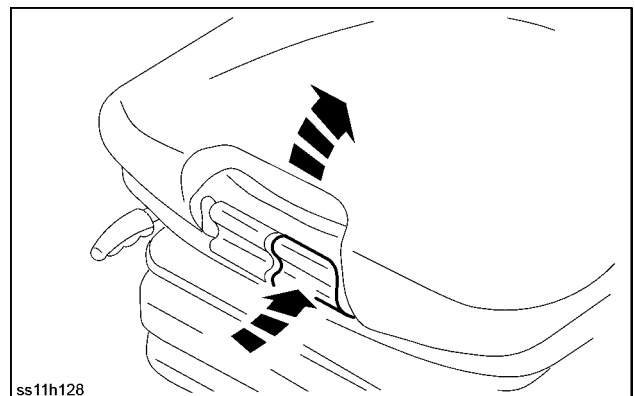


SS11H127 5

Hoekverstelling van stoel

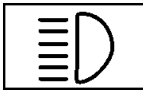




De hellingshoek van de stoel vooruit en achteruit kan worden aangepast aan de individuele behoeften.

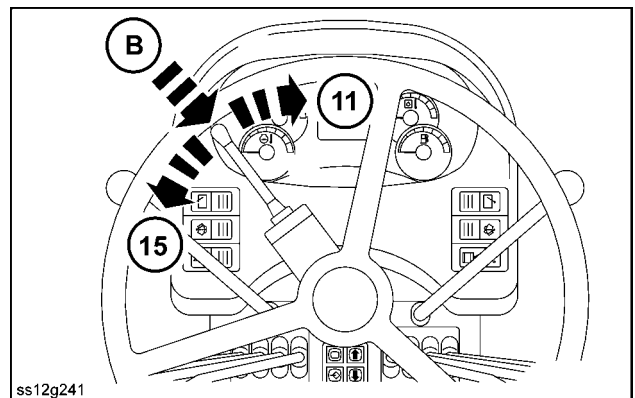
Voor het afstellen van de stoelhellingshoek, hef de hendel aan de linkerkant. Stel de gewenste stoelhellingshoek af door het naar wenst belasten en ontlasten van de stoel.



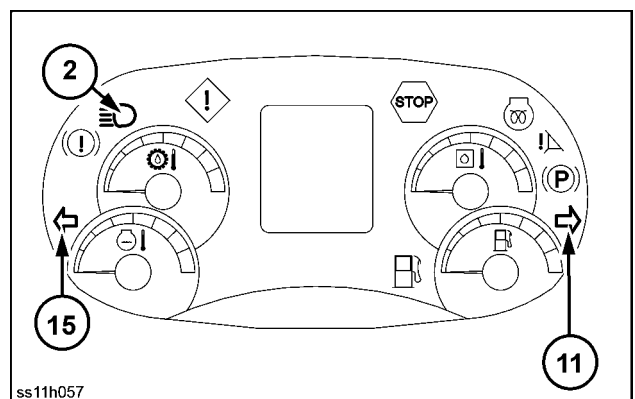
SS11H128 6

Claxon, richtingaanwijzer, grootlicht en grootlichtsignaal

Pos.	Functie	Symbool	Opmerking
	Grootlicht		Zet de hendel naar voren – indicatielampje (2) (zie afbeelding 2) gaat blauw branden. Grootlicht wanneer dimlicht is ingeschakeld.
	Knipperen met grootlicht		Trek de hendel naar achteren naar de bestuurder en laat hem los.
11	Indicatielampje richtingaanwijzer rechts		Zet de hendel in stand (11) (zie afbeelding 1). Indicatielampje (11) (zie afbeelding 2) gaat branden.
15	Indicatielampje richtingaanwijzer links		Zet de hendel in stand (15) (zie afbeelding 1). Indicatielampje (15) (zie afbeelding 2) gaat branden.
B	Claxon		Druk op de knop (B) op de hendel (zie afbeelding 1).



SS12G241 1



SS11H057 2

Aandrijving

De grader is uitgerust met een aandrijving die op alle vier de wielen van de achteras werkt (tandemas).

Aandrijving op alle wielen

Een voorwielaandrijving kan worden ingeschakeld als aanvulling op de achterwielaandrijving.

De vierwielaandrijving wordt in- en uitgeschakeld met de drukknop (41) en wordt alleen actief wanneer een versnelling is ingeschakeld.

Inschakeling van de aandrijving op alle wielen

- Druk op de drukknop (41) aan de kant met het symbool; het symbool gaat branden.

De aandrijving op alle wielen deactiveren

- Druk op de drukknop (41) zonder het symbool; het symbool gaat uit.

Het is mogelijk om het in of uit te schakelen onder elke bedrijfsconditie. Dit gebeurt als volgt:

- Wanneer de machine stilstaat en in versnelling is geschakeld.
- Wanneer de rijsnelheid lager is dan **2 km/h (1.2 mph)**.

Wanneer de aandrijving op alle wielen is ingeschakeld, kan de Powershift-transmissie niet worden gebruikt in de 6e versnelling.

Wanneer de 6e versnelling is ingeschakeld, wordt de aandrijving op alle wielen niet ingeschakeld.

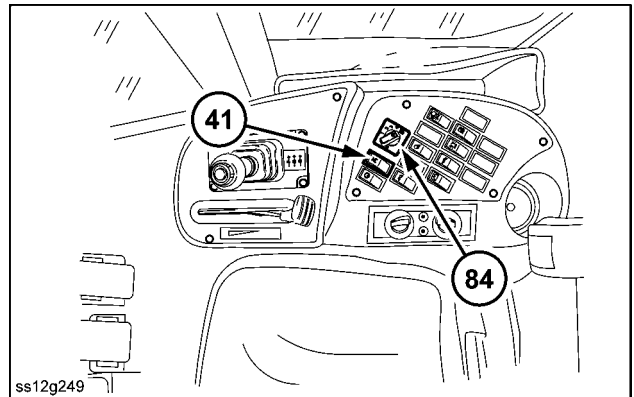
Een microprocessor controleert de snelheid van de voorwielen en past deze aan de snelheid van de achterwielen aan.

Wanneer de aandrijving op alle wielen is uitgeschakeld, kunnen de voorwielen vrij draaien.

LET OP: Als de hydraulische pomp van de aandrijving op alle wielen defect is en dus niet meer wordt aangedreven, moet de machine worden geparkeerd.

De machine kan dan niet rijden, ook niet als de aandrijving op alle wielen is uitgeschakeld.

Lokaliseer en verhelp de oorzaak van de storing.



SS12G249 1

Instrumentenpaneel Analooq-digitaal instrumentenpaneel (ADIC) - Programmeren

OPMERKING: De weergegeven waarden zijn voorbeelden en geen constante waarden.

De pijltoetsen gebruiken

Tijdens bedrijf of als het contact is ingeschakeld, kan de bestuurder met de pijltoetsen (C) en (D) een keuze maken tussen drie onafhankelijke gegevensschermen en twee informatieschermen over rijden. Deze vijf schermen zijn gerangschikt in een lus en kunnen een voor een worden opgeroepen met de pijltoetsen.

Voor het schermreeks wordt alleen de pijltoets OMLAAG (D) gebruikt.

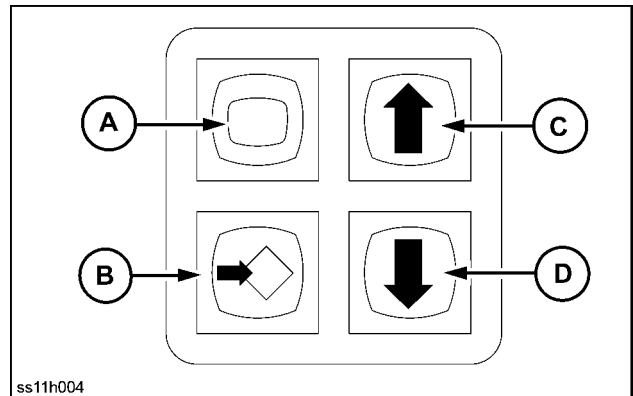
OPMERKING: Als u op de onderbrekingstoets (A) drukt, gaat het LCD-display terug naar het normale hoofdscherm.

Het multifunctionele LCD-display bevindt zich in het midden van het instrumentenpaneel. Als het contact wordt ingeschakeld, worden de waarschuwingslampjes geactiveerd en knippert de tekst **NEW HOLLAND** vergezeld van de machineaanduiding op het multifunctionele display.

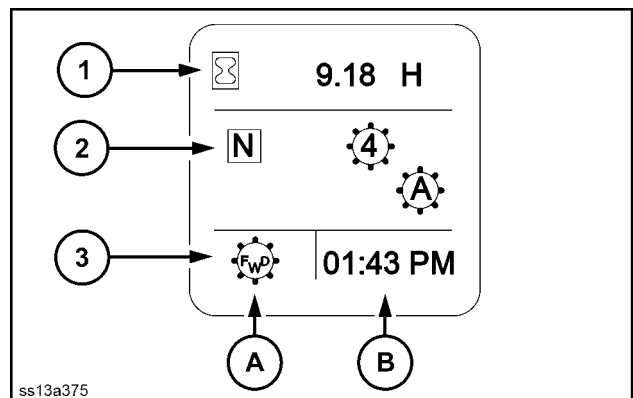
Hoofdscherm:

Deze instellingen kunnen ook worden gewijzigd door de bestuurder.

Sector	Benaming
1	Het aantal bedrijfsuren wordt kort weergegeven nadat het contact wordt ingeschakeld; nadat de motor wordt gestart, wordt het motortoerental weergegeven; na het vertrek wordt de rijnsnelheid weergegeven.
2	Display voor de rijrichting vooruit (↑), achteruit (↓), stationair (N) plus de maximaal toegestane versnelling voor de automatische werking. Geeft de transmissiebedrijfsmodus aan. A = automatische modus M = handmatige modus
3	Deze sector is onderverdeeld in 2 vakken. A: Voor het vierwielaandrijvingsmodel het FWD-symbool. B: Tijdweergavenotatie (12 h of 24 h).



SS11H004 1



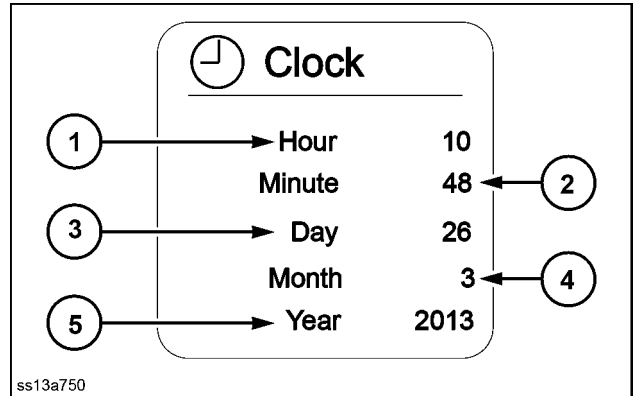
SS13A375 2

Menu datum/tijd

OPMERKING: De weergegeven waarden zijn voorbeelden en geen constante waarden.

Menu datum/tijd

Pos.	Benaming
1	Uur
2	Minuut
3	Dag
4	Maand
5	Jaar



SS13A750 1

Indicatielampje druk stuurinrichting/noodstuurinrichting (9):

Dit indicatielampje licht op wanneer de druk in de stuurinrichting te laag is. Het alarm klinkt continu en het hoofdwaarschuwinglampje brandt rood.

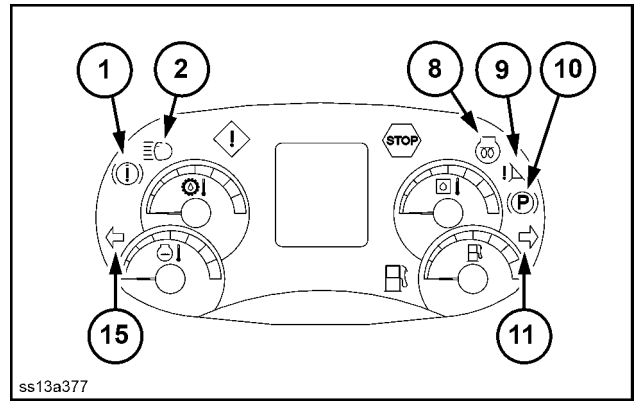
⚠ WAARSCHUWING

Voorkom letsel!

Parkeer de machine onmiddellijk. Spoor de oorzaak van de storing op en verhelp deze voordat u weer met de machine rijdt.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1026A



ss13a377

SS13A377 2

Indicatielampje parkeerrem (10):

Dit indicatielampje licht op wanneer de parkeerrem is ver-grendeld. Als de transmissie in de stand VOORUIT of ACHTERUIT wordt gezet terwijl de parkeerrem is ver-grendeld, klinkt de alarmtoon.

Waarschuwingknipperlichten en richting-aanwijzers - rechter indicatielampje (11):

Dit groene indicatielampje knippert wanneer de richting-aanwijzer (rechts) of de waarschuwingknipperlichten zijn ingeschakeld in stand I van het contactslot.

Waarschuwingknipperlichten en richting-aanwijzers - linker indicatielampje (15):

Dit groene indicatielampje knippert wanneer de richting-aanwijzer (links) of de waarschuwingknipperlichten zijn ingeschakeld in stand I van het contactslot.

4 - BEDIENINGSINSTRUCTIES

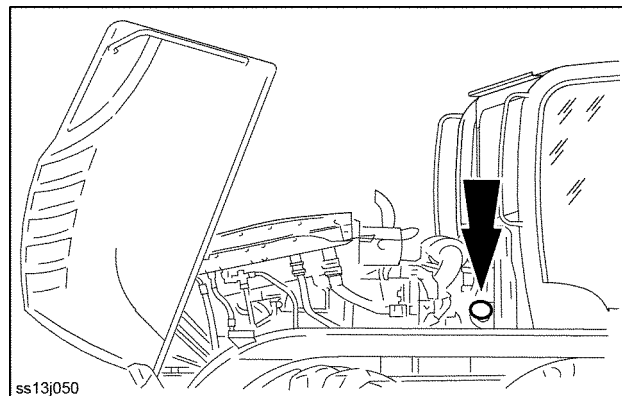
INBEDRIJFSTELLING VAN MACHINE

Vullen van de brandstoftank

OPMERKING: 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen voordat u brandstof tankt.

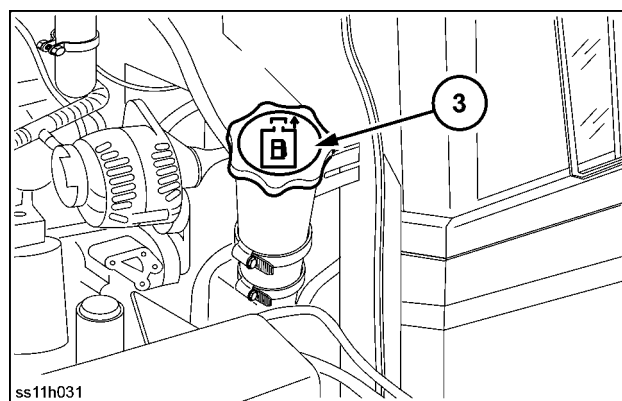
OPMERKING: Als de ripper achter is gemonteerd, sluit u de tandenbescherming en laat u de ripper achter neer, anders kan de motorkap beschadigd raken.

1. Open en vergrendel de motorkap in de volledig geopende stand (zie ook 7-6).
De vulhals is toegankelijk nadat de motorkap geopend is.



SS13J050 1

2. Draai de dop van de vulhals.
De vulhals (3) bevindt zich in het motorcompartiment.
3. Vul de tank met brandstof.

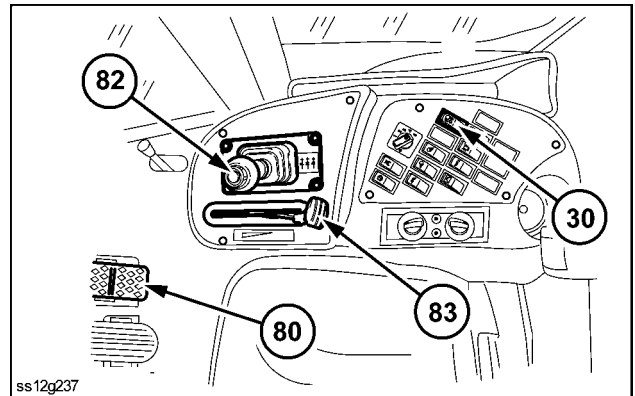


SS11H031 2

RIJDEN MET MACHINE

Afstelling van het motortoerental

Het motortoerental kan traploos worden versteld met pedaal (80).



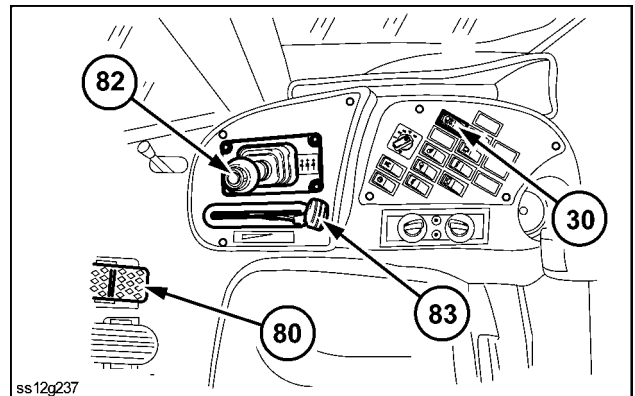
SS12G237 1

Gashendel - Afstellen

Met de gashendel (83) kan het motortoerental worden ingesteld op een vaste waarde.

De gashendel helemaal naar voren gedrukt = maximaal motortoerental

De gashendel volledig naar achteren gedrukt = stationair toerental



SS12G237 1

6 - BEDIENING VOOR WERKZAAMHEDEN

ALGEMENE INFORMATIE

Gebruik van graders

OPMERKING: 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

De flexibiliteit van de grader en de verscheidenheid van materialen die kunnen worden verwerkt openen veel mogelijke toepassingen en werkmethoden voor de machine.

Daarom adviseren wij dat de bestuurder een cursus van een erkende dealer bijwoont.

LET OP: *Rijd niet sneller dan de toegestane hellingsgrenswaarden van de machine in dwarse en overlangse richting. Dit vermindert of onderbreekt de smering van de motor.*

LET OP: *De toegestane motorhellingshoeken zijn:
Helling overdwers: links = 35°, rechts = 35°
Helling overlangs: naar beneden = 35°,
naar boven = 35°*

Ripper achter (optie)

OPMERKING: 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

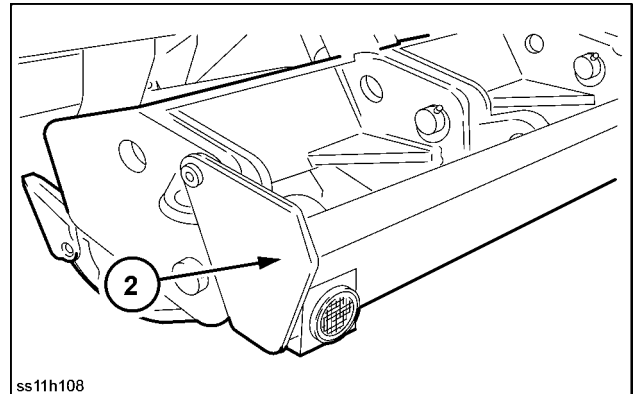
De ripper achter is uitgerust met maximaal vijf rippertanden en kan worden gebruikt voor zware ripperwerkzaamheden.

Ripper achter, werkstand

LET OP: Gebruik de rippertanden alleen in symmetrische opstelling.

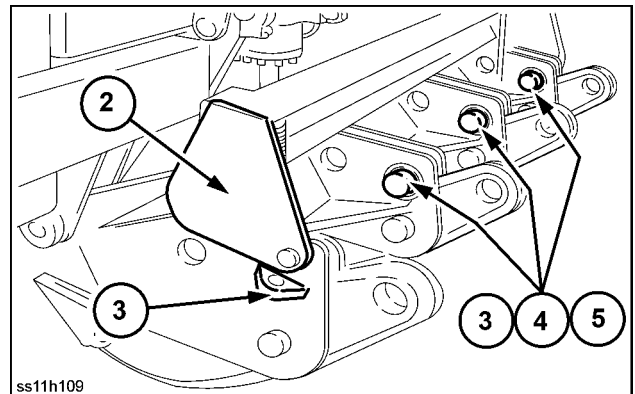
LET OP: Voordat u de ripper achter neerlaat, stelt u de kogelklep (4) (zie afbeelding 5) in de stand (A).

1. Kantel de tandbescherming (2) naar achteren (zie afbeelding 2). Deze wordt in deze stand gehouden door veren.



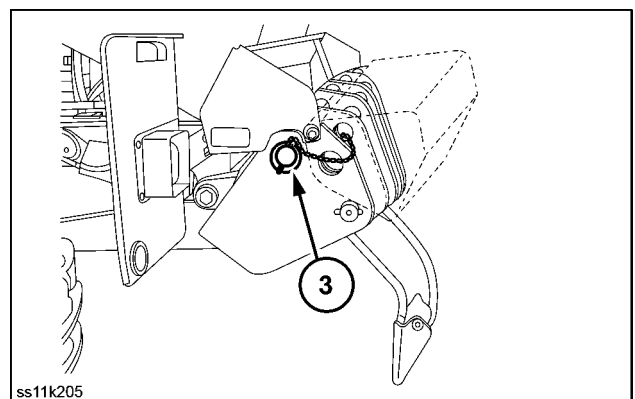
SS11H108 1

2. Trek de splitpennen (4) terug en verwijder de pennen (3).



SS11H109 2

3. Zet een tand in de werkstand (5) (zie afbeelding 2) en zet hem vast met de borgpen (3). Zet de bevestigingsbout vast met de splitpen (4) (zie afbeelding 2) en de veiligheidsring (6) (zie afbeelding 2).



SS11K205 3

Koppeltabellen

Gebruik de koppelwaarden in deze tabel wanneer er geen specifieke koppels staan vermeld. Deze koppelwaarden zijn van toepassing op bevestigingsmiddelen met UNC- of UNF-schroefdraad (zoals geleverd door de fabrikant), droog of gesmeerd met motorolie. Niet van toepassing bij gebruik van speciale grafietsmeermiddelen, molybdeendi-sulfidevetten of andere smeermiddelen voor extreem hoge drukwaarden.

Decimaal bevestigingsmateriaal

Bouten, moeren en tapeinden klasse 5

Maat	Nm	lb in/lb ft
1/4 in	12 - 15 Nm	108 - 132 lb in
5/16 in	23 - 28 Nm	204 - 252 lb in
3/8 in	48 - 57 Nm	420 - 504 lb in
7/16 in	73 - 87 Nm	54 - 64 lb ft
1/2 in	109 - 130 Nm	80 - 96 lb ft
9/16 in	149 - 179 Nm	110 - 132 lb ft
5/8 in	203 - 244 Nm	150 - 180 lb ft
3/4 in	366 - 439 Nm	270 - 324 lb ft
7/8 in	542 - 651 Nm	400 - 480 lb ft
1 in	787 - 944 Nm	580 - 696 lb ft
1-1/8 in	1085 - 1193 Nm	800 - 880 lb ft
1-1/4 in	1519 - 1681 Nm	1120 - 1240 lb ft
1-3/8 in	1980 - 2278 Nm	1460 - 1680 lb ft
1-1/2 in	2631 - 2983 Nm	1940 - 2200 lb ft

Markeringen voor bevestigingsmiddelen klasse 5



Bouten, moeren en tapeinden klasse 8

Maat	Nm	lb in/lb ft
1/4 in	16 - 20 Nm	144 - 180 lb in
5/16 in	33 - 39 Nm	288 - 348 lb in
3/8 in	61 - 73 Nm	540 - 648 lb in
7/16 in	95 - 114 Nm	70 - 84 lb ft
1/2 in	149 - 179 Nm	110 - 132 lb ft
9/16 in	217 - 260 Nm	160 - 192 lb ft
5/8 in	298 - 358 Nm	220 - 264 lb ft
3/4 in	515 - 618 Nm	380 - 456 lb ft
7/8 in	814 - 976 Nm	600 - 720 lb ft
1 in	1220 - 1465 Nm	900 - 1080 lb ft
1-1/8 in	1736 - 1953 Nm	1280 - 1440 lb ft
1-1/4 in	2468 - 2712 Nm	1820 - 2000 lb ft
1-3/8 in	3227 - 3688 Nm	2380 - 2720 lb ft
1-1/2 in	4285 - 4827 Nm	3160 - 3560 lb ft

Markeringen voor bevestigingsmiddelen klasse 8



OPMERKING: Gebruik dikke moeren met bouten klasse 8.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

OPMERKING: - 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

- Zet de machine vast zoals beschreven onder 7-5.

Pos.	Component	Smeermid- deleigen- schap ¹⁾	Controleer het oliepeil om de ... bedrijfsuur	Ververs de olie om de ... bedrijfsuur
1	Motor	I	10	500 ²⁾
2	Hydraulisch systeem	II	10	3000
3	Powershift-transmissie	III	50	1000
4	Differentieeltandwiel op de achteras	IV A	250	1000
5	Tandemkast op de achteras	IV B	250	1000
6	Bladdraaitandwiel	IV C	50	1000

Voor de juiste oliën zie ook 7-14.

²⁾ Als er olie wordt gebruikt met een specificatie lager dan ACEA-E3 (niet aanbevolen), wordt het interval voor olie verversen verlaagd tot iedere **250 h**.

Capaciteiten

Component		F106.7	F106.7A	F156.7	F156.7A
Motor met motoroliefilter		circa 12.5 l (3.3 US gal)	circa 12.5 l (3.3 US gal)	circa 12.5 l (3.3 US gal)	circa 12.5 l (3.3 US gal)
Hydraulisch systeem	Eerste keer vullen	circa 170 l (44.9 US gal)	circa 185 l (48.9 US gal)	circa 185 l (48.9 US gal)	circa 200 l (52.8 US gal)
	Voor olie verversen	circa 70 l (18.5 US gal)	circa 70 l (18.5 US gal)	circa 90 l (23.8 US gal)	circa 90 l (23.8 US gal)
Powershift-transmissie	Eerste keer vullen	circa 27 l (7.1 US gal)	circa 27 l (7.1 US gal)	circa 27 l (7.1 US gal)	circa 27 l (7.1 US gal)
	Voor olie verversen	circa 21 l (5.5 US gal)	circa 21 l (5.5 US gal)	circa 21 l (5.5 US gal)	circa 21 l (5.5 US gal)
Differentieeltandwiel Reductietandwiel aan zijkant		circa 31 l (8.2 US gal)	circa 31 l (8.2 US gal) circa 31	circa 36 l (9.5 US gal)	circa 36 l (9.5 US gal) circa 36
Tandem (kettingkast) Zwenkeenheid		2 x circa 60 l (15.9 US gal)	2 x circa 60 l (15.9 US gal)	2 x circa 64 l (16.9 US gal)	2 x circa 64 l (16.9 US gal)
Bladzwenktandwiel		circa 2 l (0.5 US gal)	circa 2 l (0.5 US gal)	circa 2.5 l (0.7 US gal)	circa 2.5 l (0.7 US gal)
Koelsysteem met verwarming		circa 37 l (9.8 US gal)	circa 37 l (9.8 US gal)	circa 37 l (9.8 US gal)	circa 37 l (9.8 US gal)
Inhoud van koelvloeistofreservoir		circa 10.0 L (2.6 US gal)	circa 10.0 L (2.6 US gal)	circa 10.0 L (2.6 US gal)	circa 10.0 L (2.6 US gal)
Brandstoftank		circa 278.0 L (73.4 US gal)	circa 278.0 L (73.4 US gal)	circa 278.0 L (73.4 US gal)	circa 278.0 L (73.4 US gal)

Controleer het koelvloeistofniveau/koelvloeistof bijvullen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verbranding!

Hanteer geen servicevloeistoffen (koelvloeistof, motorolie, hydraulische olie, enz.) die warmer is dan 49 °C (120 °F). Laat de vloeistoffen afkoelen voordat u verdergaat.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0330B

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verbranding!

Wees voorzichtig bij het verwijderen van de vuldop als het systeem warm is. Voordat u de dop verwijderd: dek de dop volledig af met een dikke doek en draai de vuldop langzaam open om de druk af te laten. Vul geen koud water bij in een heet koelvloeistofreservoir.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1305A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van chemicaliën!

Volg bij het hanteren van brandstof, smeermiddelen en andere chemicaliën voor servicewerkzaamheden de instructies van de fabrikant. Draag de voorgeschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's). Rook niet en blijf uit de buurt van open vuur. Vang vloeistoffen op in voor dit doeleinde geschikte bakken. Houd u aan alle lokale en milieuvoorschriften bij het afvoeren van chemicaliën.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0371A

OPMERKING: - 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

- Zet de machine vast zoals beschreven onder 7-5.

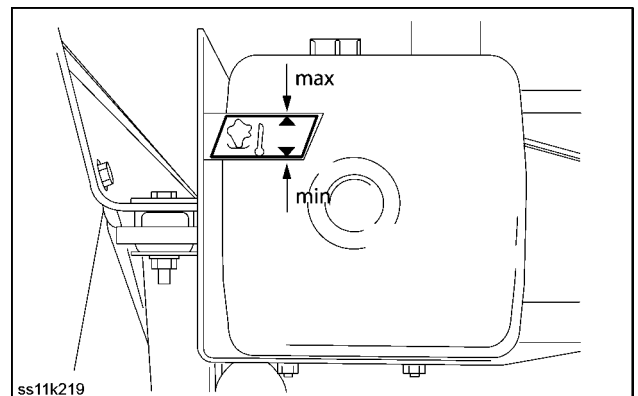
LET OP: Meng nooit afdichtmiddel in de koelvloeistof als er lekkage wordt geconstateerd. De additieven kunnen leiden tot verstopping van het koelsysteem. De lagere stroming van koelvloeistof in deze situatie kan leiden tot oververhitting van de motor.

LET OP: Laat het koelsysteem onmiddellijk repareren.

OPMERKING: Als de ripper achter is gemonteerd, sluit u de tandenbescherming en laat u de ripper achter neer, anders kan de motorkap beschadigd raken.

De koelvloeistof moet ten minste één keer per dag worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat koelvloeistofverliezen direct worden gedetecteerd en schade wordt vermeden.

- Open de motorkap volledig tot de vergrendeling vastklikt.
 - Wanneer de motor koud is, moet het koelvloeistofniveau tussen de markeringen min. en max. staan.
 - Wanneer het koelvloeistofniveau is gedaald tot het min.-merkteken, moet er koelvloeistof worden toegevoegd.
- Schroef de dop voorzichtig ongeveer een halve slag los.
Overdruk wordt afgevoerd.
- Schroef de dop helemaal los.
- Vul de koelvloeistof slechts tot het max.-merkteken.
- Schroef de dop terug op zijn plaats.
- Als het verlies van koelvloeistof te groot is, zoek naar het defect en repareer.
- Sluit de motorkap.



SS11K219 1

Controleer de staat van de wielen

1. Controleer de staat van de wielen.

Controleer de stuurinrichting

1. Controleer de werking van de stuurinrichting.

Controleer het elektrisch systeem

1. Controleer het elektrisch systeem.

ÉÉN KEER NA 250 BEDRIJFSUREN

Onderhoud - Controleren

1. Werking en beschadigingen
 - Hydraulisch systeem
 - Alle leidingen, koppelstukken en aansluitingen op lekkage
 - Stuurinrichting
2. Pers
 - Bedrijfsdruk van het hydraulisch systeem
3. Spanning
 - Ketting
4. Goed vastzitten
 - Alle schroeven

Onderhoud - Vervangen

1. Vervangen
 - Brandstoffilter
 - Retourstroomfilter voor hydraulische olie
 - Oliefilter voorwielaandrijving (alleen bij vierwielaandrijving)
 - Filter Powershift-transmissieolie

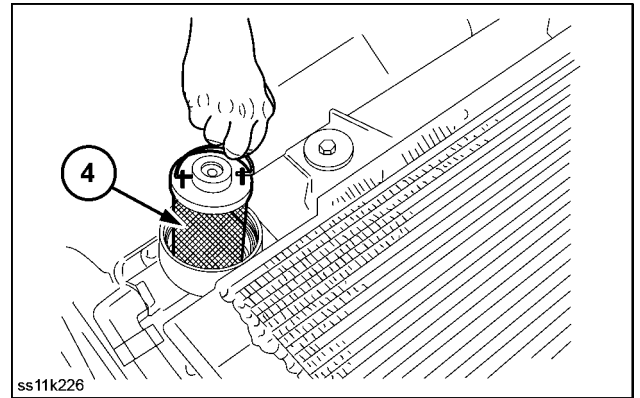
Onderhoud - vloeistof verversen

1. Wijziging
 - Achterasolie
 - Olie voor bladdraaitandwiel
 - Powershift-transmissieolie

Onderhoud - Smeren

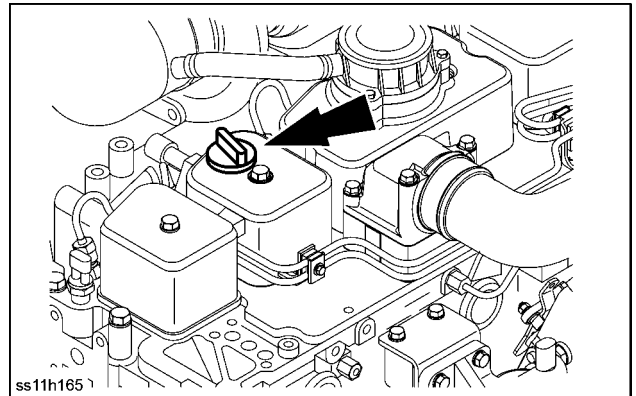
1. Smeren
 - Vooras/tandemas
 - Snijblad
 - Frame
 - Lager van stuurcilinder

5. Breng voorzichtig het nieuwe filterpatroon **(4)** in de hydraulische tank aan.
6. Controleer de pakking **(6)** en de veer **(5)** van de dop **(3)** op beschadiging en vervang deze indien nodig (zie afbeelding 2).
7. Breng de dop **(3)** (zie afbeelding 1) weer aan en draai hem vast.

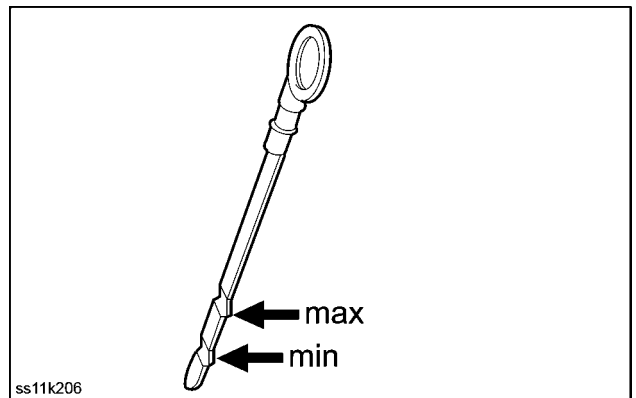


SS11K226 3

6. Vul de motorolie via de vulopening tot de olie reikt tot de 'max'-markering op de peilstok.
7. Start de motor en controleer of de patroon-/motoraansluiting oliedicht is.
8. Controleer het oliepeil (zie ook 7-31).



SS11H165 2



SS11K206 3

Vervang het differentieeltandwiel op het oliepeil van de achteras

▲ WAARSCHUWING

Gevaar van chemicaliën!

Volg bij het hanteren van brandstof, smeermiddelen en andere chemicaliën voor servicewerkzaamheden de instructies van de fabrikant. Draag de voorgeschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's). Rook niet en blijf uit de buurt van open vuur. Vang vloeistoffen op in voor dit doeleinde geschikte bakken. Houd u aan alle lokale en milieuvorschriften bij het afvoeren van chemicaliën. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0371A

OPMERKING: - 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

- Zet de machine vast zoals beschreven onder 7-5.

1. Ververs de olie van het reductietandwiel aan de zijde van het differentieeltandwiel.

Vervang de tandemkast op het oliepeil van de achteras

▲ WAARSCHUWING

Gevaar van chemicaliën!

Volg bij het hanteren van brandstof, smeermiddelen en andere chemicaliën voor servicewerkzaamheden de instructies van de fabrikant. Draag de voorgeschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's). Rook niet en blijf uit de buurt van open vuur. Vang vloeistoffen op in voor dit doeleinde geschikte bakken. Houd u aan alle lokale en milieuvorschriften bij het afvoeren van chemicaliën. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0371A

OPMERKING: - 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

- Zet de machine vast zoals beschreven onder 7-5.

1. Ververs de olie van de tandemzwenkeenheid (behuizing ketting).

Voorwiellager smeren (alleen uitvoering met vierwielaandrijving)

OPMERKING: - 2-2 en wat erop volgt lezen en in acht nemen.

- Zet de machine vast zoals beschreven onder 7-5.

1. Smeer het voorwiellager.

Controleer de hydraulische druk en pas deze zo nodig aan

- Alle drukontlastkleppen in het hydraulische systeem zijn in de fabriek op de voorgeschreven bedrijfsdruk ingesteld en zijn beschermd met afdichtingen.
- De bedrijfsdrukwaarden door uw dealer laten controleren en bijstellen.

STALLING

Procedure voor buitenbedrijfstelling

Als de machine langer dan 1 maand buiten bedrijf moet worden gesteld, moeten de volgende activiteiten worden uitgevoerd:

1. Plaats de machine op een vlakke ondergrond in een gebouw of, indien dit niet mogelijk is, in de open lucht onder een dekzeil.
2. De machine moet worden opgekrikt ter bescherming van de banden. Nadat de machine is opgekrikt, moet de bandenspanning worden verlaagd tot **0.7 bar (10.2 psi)** of minder.
3. Als de machine buiten wordt opgeslagen, moet deze volledig worden afgedekt met een dekzeil dat ook de banden bedekt, voor bescherming van de machine tegen de effecten van weersomstandigheden, zon en regen.

Vóór het buiten bedrijf stellen, moeten de volgende activiteiten worden uitgevoerd:

1. Reinig de machine.
2. Controleer de machine op schade en ontbrekende onderdelen. Vervang onderdelen indien nodig.
3. Blokkeer de scharnierverbinding.
4. Laat werktuigen op de grond zakken.
5. Smeer de machine grondig. Smeer de blootliggende zuigerstangen of bestrijk ze met een behoudsmiddel. Neem contact op met uw erkende dealer.

LET OP: Wanneer de machine weer in bedrijf wordt genomen, zal het beschermplaatje automatisch verdwijnen, maar moet het vet worden verwijderd.

6. Controleer het oliepeil en vul indien nodig olie bij.
7. Reinig of vervang het luchtfilterelement.
8. Controleer het koelvloeistofniveau. Als u had gepland de koelvloeistof binnen de volgende 100 bedrijfsuren te verversen, ververs u de koelvloeistof nu.
9. Verwijder de sleutel. Verwijder de accu's en reinig het accucompartiment. Zorg ervoor dat er geen sporen van zuur achterblijven. Berg de accu's in een koele en droge ruimte op waar de temperatuur hoger is dan **0 °C (32.0 °F)** of verwijder de accukabel van de minpool.
10. Werk lakwerk bij waar nodig.
11. Sluit de luchtfilterinlaat en de uitlaatpijp af.
12. Verwijder de sleutel uit het contact en hang er een bordje "Niet in werking stellen" aan.
13. Sluit de motorkap en de cabineportieren.

ZEKERINGEN

Controleer/vervang zekeringen en relais

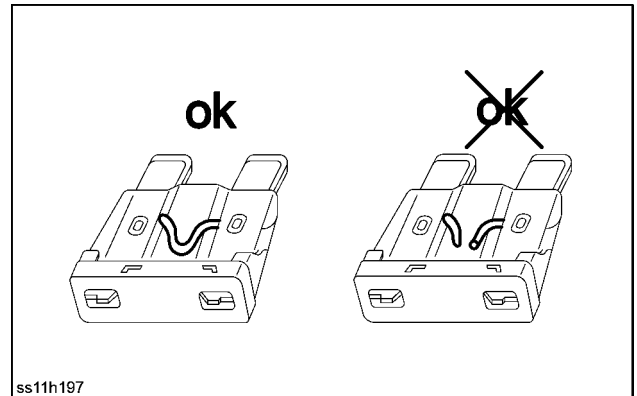
LET OP:

- Zet de motor uit en schakel het contact van het elektrisch systeem naar 0 alvorens zekeringen te verwijderen.
- Vervang defecte zekeringen alleen door zekeringen van dezelfde waarde.

In het geval van een defect van een elektrische functie, controleer eerst de overeenkomstige zekering:

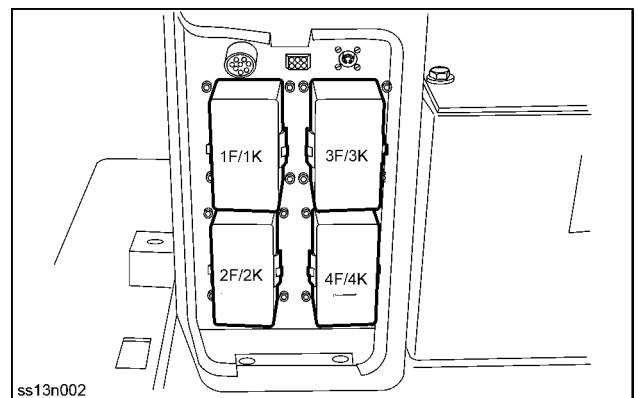
1. Trek de zekering uit de houder.
2. Controleer zekering . In de meeste gevallen is de gesmolten draad van een defecte zekering zichtbaar met het blote oog. In geval van twijfel, controleer de zekering met een ohmmeter of vervang deze onmiddellijk door een nieuw exemplaar.
3. Als de zekering defect is, brengt u een zekering met dezelfde waarde in de houder aan.
4. Als de zekering in orde is, controleer de elektrische eenheid, de connector en de kabels (of laat controleren).

De zekeringen en de relais bevinden zich aan de rechterkant van de bestuurdersstoel en zijn ondergebracht in 4 dozen.



ss11h197

SS11H197 1



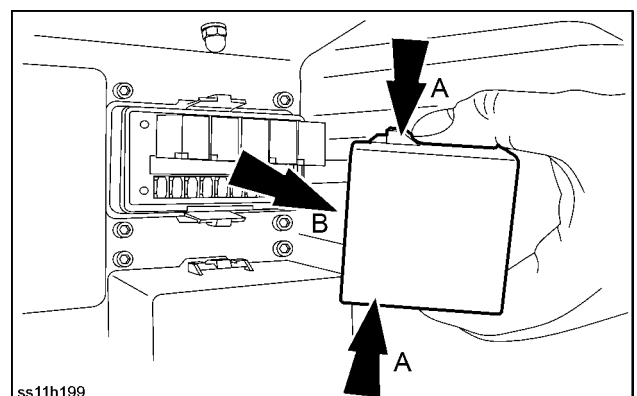
ss13n002

SS13N002 2

Pos.	Benaming
1F/1K	Zekeringen-/relaiskast 1
2F/2K	Zekeringen-/relaiskast 2
3F/3K	Zekeringen-/relaiskast 3
4F/4K	Zekeringen-/relaiskast 4

Het zekeringdeksel openen

1. Voor het verwijderen van het zekeringdeksel drukt u het deksel samen waar aangegeven door de pijlen (A) en trek het deksel in de richting (B).

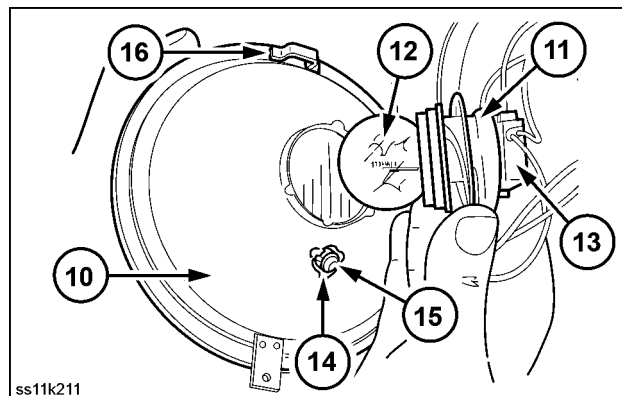


ss11h199

SS11H199 3

Parkeerlicht

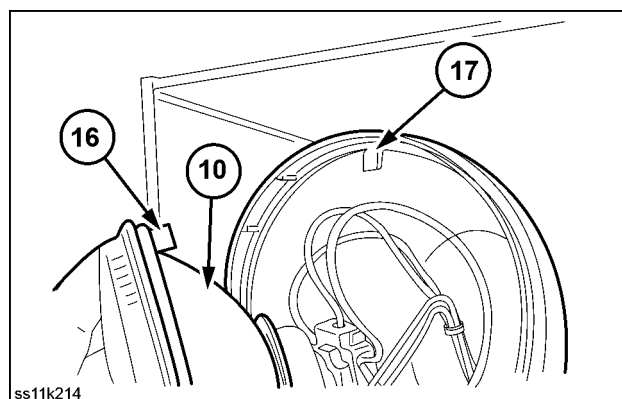
1. Verwijder de fitting (14) van het koplampinzetstuk (10) en vervang de gloeilamp (15) door een nieuwe.
2. Breng de lampdrager (11) aan op het koplampinzetstuk en vergrendel hem op zijn plaats door hem rechtsonder te draaien.



ss11k211

SS11K211 5

3. Zet het koplampinzetstuk (10) met behulp van de klem (16) vast in het koplamphuis (17) en druk het koplampinzetstuk (10) de behuizing en zet hem vast met de schroef.

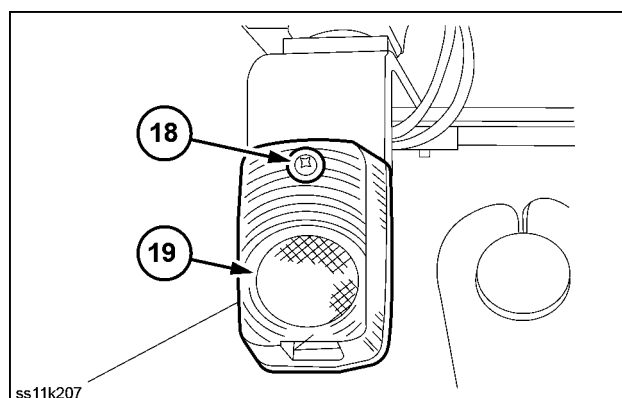


ss11k214

SS11K214 6

Richtingaanwijzer

1. Verwijder de schroef (18) en haak de behuizing (19) los.
2. Vervang de defecte lamp.
3. Monteer in omgekeerde volgorde.

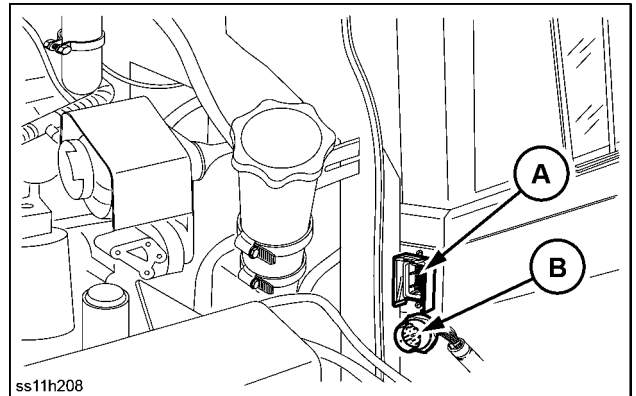


ss11k207

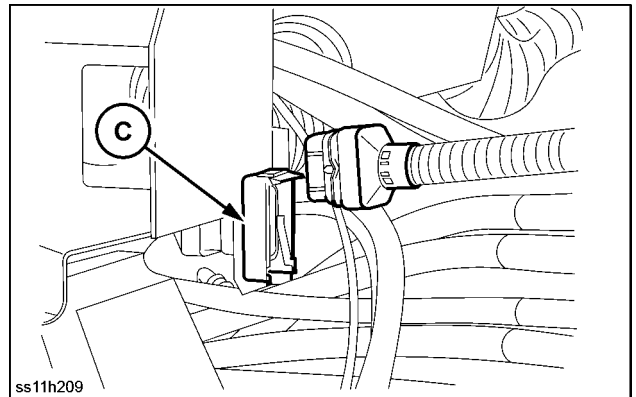
SS11K207 7

4. Connectoren in de bestuurderscabine

1. De connectoren **(A)** en **(B)** bevinden zich aan de rechterzijde onder de vloerplaat van de cabine.
2. De connector **(C)** bevindt zich aan de linker achterzijde van de vloerplaat in de bestuurderscabine.
3. Open de motorkap en zet hem in servicestand II. Zie ook **7-6**.
4. Ontgrendel en verwijder de connectoren **(A)**, **(B)**, en **(C)**.



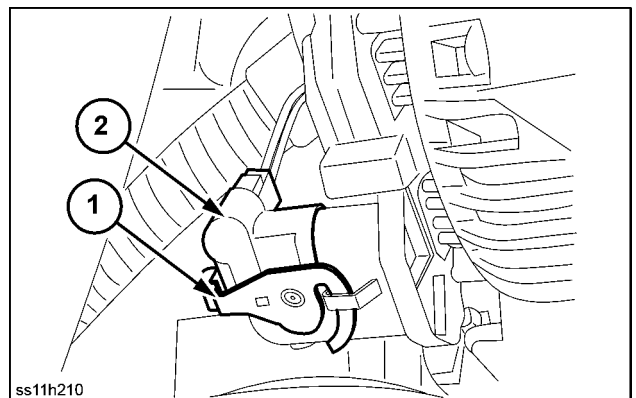
SS11H208 6



SS11H209 7

5. Connector dynamo

1. Ontgrendel de haken **(1)** en trek de dynamoconnector **(2)** los.



SS11H210 8

Nadat al deze stappen zijn voltooid, kunnen laswerkzaamheden aan de machine beginnen (lees het hoofdstuk "Laswerkzaamheden" in **2-2** en verder en neem dit in acht).

Nadat de laswerkzaamheden zijn voltooid, herstel alle aansluitingen op de elektronische componenten. Doe dit volgens de hierboven beschreven stappen in omgekeerde volgorde.

LET OP: Het niet opvolgen van deze procedure zal ertoe leiden dat alle aansprakelijkheid vervalt en garantieclaims voor veroorzaakte schade ongeldig worden.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Corrigerende maatregel
3088 (geel indicatielampje)	Krukassensor - verlies van synchronisatie	Signaal verloren als gevolg van bedradingfout - krukas-encoder defect of verkeerd geïnstalleerd. Controleer de bedrading en controleer of encoder juist is aangebracht en correct werkt (beoordeel onbewerkte signalen).
3089 (geel indicatielampje)	Krukassensor defect	Controleer de bedrading en controleer of encoder juist is aangebracht en correct werkt (beoordeel onbewerkte signalen).
3090 (geel indicatielampje)	Nokkenassensor – faseverlies	Signaal verloren als gevolg van defecte bedrading – nokkenassensor defect of verkeerd geïnstalleerd. Controleer de bedrading en controleer of de sensor juist is aangebracht en correct werkt (beoordeel onbewerkte signalen).
3091 (geel indicatielampje)	Nokkenassensor – fout in fasesynchronisatie	Controleer de bedrading en controleer of de sensor juist is aangebracht en correct werkt (beoordeel onbewerkte signalen).
3092 (geel indicatielampje)	Offset tussen nokkenas en krukas is niet plausibel	Signaal verloren als gevolg van defecte bedrading, defecte nokkenassensor of krukastoerentalsensor of onjuiste montage. Controleer de bedrading en controleer of de sensor en de encoder juist zijn aangebracht en correct werken (beoordeel onbewerkte signalen).
3093 (geel indicatielampje)	Offset tussen nokkenas en krukas ligt buiten toegestane specificaties	Signaal verloren als gevolg van defecte bedrading, defecte nokkenassensor of krukastoerentalsensor of onjuiste montage. Controleer de bedrading en controleer of de sensor en de encoder juist zijn aangebracht en correct werken (beoordeel onbewerkte signalen).
3095 (geel indicatielampje)	Werkt alleen met nokkenassensor	Controleer de bedrading en controleer of de krukastoerentalsensor juist is aangebracht en correct werkt (beoordeel onbewerkte signalen).
3102 (rood indicatielampje)	Druksensor CP3 - signaal lager dan onderste grenswaarde	Kortsluiting in bedrading naar massa of druksensor defect. Controleer de bedrading van de druksensor van het drukreservoir en controleer op juiste werking.
3104 (rood indicatielampje)	Overdrukklep geopend	Drukbegeenzingsklep defect, storing in ander inspuittingsonderdeel. Controleer drukbegeenzingsklep op plausible waarden, controleer componenten van het brandstofinspuitsysteem op juiste werking.
3105 (rood indicatielampje)	Drukbegeenzingsklep inspuitleiding geopend bij een drukpiek.	Drukbegeenzingsklep gaat niet open wanneer de druklimiet wordt bereikt: mechanische storing of onjuiste toepassingsparameter. Controleer toepassingswaarde van maximumdruk drukreservoir, controleer drukbegeenzingsklep op juiste werking.
3106 (rood indicatielampje)	Drukbegeenzingsklep inspuitleiding ging niet open bij een drukpiek.	Overdrukklep opent niet, zelfs na drukgolf: drukbegeenzingsklep zit vast, of een onjuiste toepassingsparameter. Controleer toepassingswaarde van maximumdruk drukreservoir, controleer drukbegeenzingsklep op juiste werking.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Corrigerende maatregel
4185 (geel indicatielampje)	Ongeldig testmodussignaal (CAN)	Controleer de controller van het combinatie-instrument. Controleer de CAN-buskabel. Controleer de kabel naar de controller van het combinatie-instrument.
4186 (geel indicatielampje)	Ongeldige parkeerremstatus (CAN)	Controleer de controller van het combinatie-instrument. Controleer de CAN-buskabel. Controleer de kabel naar de controller van het combinatie-instrument.

Airco - storingstabellen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Corrigerende maatregel
Aanjager werkt niet	Zekering defect of los	Controleer of de zekering goed op zijn plaats zit, sluit indien nodig goed aan. Vervang de defecte zekering. Als het defect na een korte tijd weer verschijnt, wijst dit op een kortsluiting. Controleer de aanjager op blokkeren of andere defecten en verhelp.
	Losse connector	Controleer of de connector aan de zijkant van de eenheid stevig op zijn plaats zit en sluit hem goed aan indien nodig. Controleer de aansluitingen op de aanjagerschakelaar. Open de eenheid en controleer de interne elektrische aansluitingen.
	Aansluitkabel beschadigd of afgescheurd	Vervang de kabel. Let op de juiste route en aansluitingen van de kabel.
	Onjuiste elektrische aansluitingen.	Controleer de kabels en, indien nodig, sluit naar behoren aan.
	Schakelaar aanjager defect	Vervang deze door een nieuw OEM-onderdeel.
	Aanjagereenheid geblokkeerd	Neem de oorzaak van de blokkering weg, bijvoorbeeld door vreemde voorwerpen te verwijderen van de rotor. Breng, indien nodig, een nieuwe aanjager aan.
	Aanjagermotor defect	Aanjager vervangen.
Aanjager kan niet worden gestopt	Schakelaar aanjager defect	Vervang de aanjagerschakelaar.
Verminderde prestaties aanjager	Verkeerde nominale voedingsspanning	Nominale spanning van airconditioning en van elektrisch systeem moet gelijk zijn. Aanjager vervangen.
	Contacten vuil	Reinig connectorcontacten. Ga voorzichtig te werk om kortsluiting te voorkomen.
	Warmtewisselaar zwaar vervuild	Reinig voorzichtig om beschadiging te voorkomen, wat leidt tot lekkage.
	Verstopte luchtkanalen in aanjager	Controleer luchtkanalen en -uitlaten op verstoppingen en verwijder eventuele vreemde voorwerpen. Verhelp defecten.
Compressor werkt niet	Onderbreking in circuit in compressorsole-noïde	Controleer de voeding naar de koppeling.
	Thermostaat defect	Vervang de thermostaat.
	V-riemen los of gebroken	Stel de V-riemspanning af, vervang de V-riem.
	Riemschijf draait niet hoewel magnetische koppeling is ingeschakeld	Controleer de compressor en vervang indien nodig.
	Compressorkoppeling slijpt	Repareer koppeling of vervang compressor.
Verdamper verzopen	Expansieklep vastgelopen of zit vast in ingeschakelde stand	Vervang de expansieklep (blokkeerlep).
Verdamper bevroren	Thermostaatsensor in verkeerde positie	Monteer de sensor in de juiste positie.
Verdamper verstopt	Koelribben vuil	Reinig de verdamper.
Verlies van koelvloeistof	Koelmiddelleiding defect	Controleer alle leidingen op onvolkomenheden veroorzaakt door externe invloeden of schuren.
	Lekkage in het systeem	Tap het systeem af, vul het weer, controleer op lekkage en repareer.
Filtermat (gerecirculeerde lucht)	Filtermat verstopt	Reinig of vervang de filtermat.
Luchtfilterelement (verse lucht)	Luchtfilterelement verstopt	Reinig of vervang het luchtfilterelement. Zie ook 7-68.

Telematica (optie) - storingstabel

Probleem	Mogelijke oorzaak	Corrigerende maatregel
Geen voeding	Zekering	Controleer zekering .
	Vermogen	Controleer de voeding (zowel de constante voeding als de geschakelde voeding moet juist zijn en werken tussen 9 - 32 V , wanneer er geen voedingslampje brandt.
	Massa-aansluiting	Controleer of de massa-aansluiting goed is (gebruik bij twijfel een goede chassis-massa).
GPRS is niet continu rood	Antenne	<ul style="list-style-type: none"> • De antenne is onjuist gemonteerd of in een gebied met slechte ontvangst geplaatst (bijvoorbeeld onder een metalen kap of hemelbekleding). U moet de antenne vanuit de lucht kunnen zien. • De antenne is defect (vervang de antenne). • Defecte connector van de GPRS-antenne (test met ohmmeter).
	Dekking van voedingsnetwerk	Controleer het dekkingsgebied van het voedingsnetwerk.
GPS is niet continu rood	Antenne	<ul style="list-style-type: none"> • De antenne is onjuist gemonteerd of in een gebied met slechte ontvangst geplaatst (bijvoorbeeld onder een metalen kap of hemelbekleding). U moet de antenne vanuit de lucht kunnen zien. • De antenne is defect (vervang de antenne). • Defecte connector van de GPS-antenne (test met ohmmeter).
	GPS-dekking	Controleer de huidige GPS-dekking (geen satellietdekking).

Aandrijfas vóór

Types	F106.7	F106.7A	F156.7	F156.7A
Aandrijving vóór	zonder	met	zonder	met
Fabrikant		Hydromatik		Hydromatik
Naam		A4VG 56 EP4D1/ 32R-NSC02F043DH		A4VG 71 EP4D1/ 32R-NSF041DH
Draairichting		CW		CW
Afdichting		NBR		NBR
Asuiteinde		ANSI B92.1a-1976 1 1/4" 14T 12/24DP		ANSI B92.1a-1976 1 1/4" 14T 12/24DP
Bevestigingsflens		SAE J744 127-2 (C)		SAE J744 127-2 (C)
Drukgesneden [bar]		410 - 430 bar (5945 - 6235 psi)		410 - 430 bar (5945 - 6235 psi)
Laaddruk		25 bar (362 psi)		29 - 31 bar (420 - 450 psi)
Voedingspomp		11.6 cm³ (0.71 in³)		19.6 cm³ (1.20 in³)

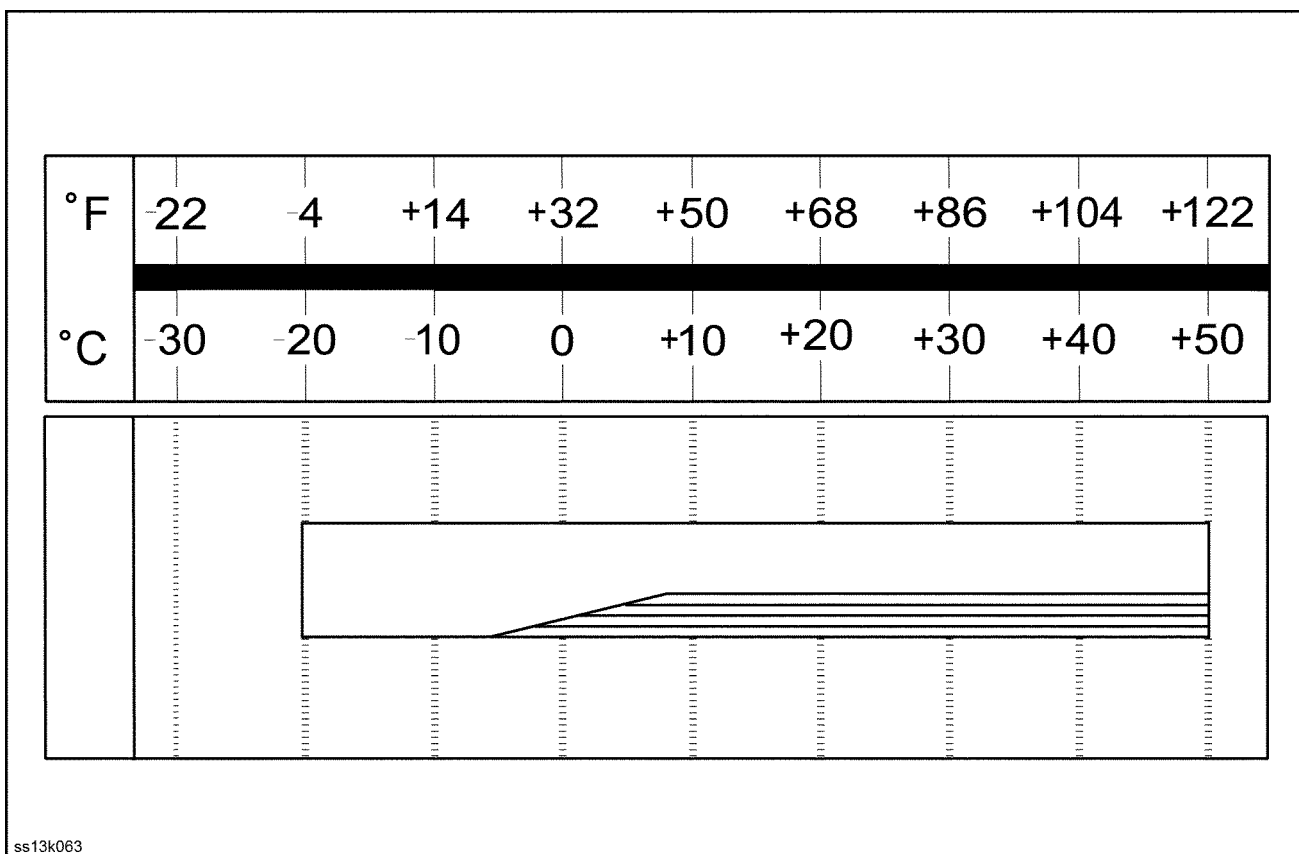
Transmissie

Types	F106.7	F106.7A	F156.7	F156.7A
Fabrikant	ZF	ZF	ZF	ZF
Naam	6WG 115	6WG 115	6WG 160	6WG 160
Type	Ergo-Powershift	Ergo-Powershift	Ergo-Powershift	Ergo-Powershift
Versnellingen vooruit/achteruit	6/3	6/3	6/3	6/3

Dozerblad

Types	F106.7	F106.7A	F156.7	F156.7A
Bodemvrijheid	512 mm (20.16 in)	512 mm (20.16 in)	579 mm (22.80 in)	579 mm (22.80 in)
Schraapdiepte	124 mm (4.88 in)	124 mm (4.88 in)	141 mm (5.55 in)	141 mm (5.55 in)

V. Vetten voor lagerpunten en zwenkende ringen



SS13K063 8

Specificatie:

- NLGI 2

Oliën

Universeel smeervet (NH 710 A)

b.v.: AMBRA GR9



Voor centrale smeersystemen en spanningssystemen.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL